

TABLEAU GÉNÉRAL DES VERBES LOUCHEUX

Nº 1

VERBE AUXILIARE *ÊTRE* SERVANT DE CONJUGAISON MODÈLE POUR LA FORMATION DES TEMPS. — (O)

TEMPS SIMPLE.		TEMPS COMPOSÉS PRIMITIFS.				TEMPS COMPOSÉS SECONDAIRES.		CONJUGAISON FORMÉE PAR UN SUBSTANTIF JOINT AU V. Être.	
		IMPARFAIT :	PASSÉ DÉFINI :	ÉVENTUEL :	IMPÉRATIF :	AUXILIAIRES DÉRIVÉS			
Singulier	INDICATIF PRÉSENT : Je suis, etc.	J'étais, etc.	J' fus, etc.	Je serai, etc.	t' inlla!	Servant former les temps composés.	PASSÉ INDEFINI :	J'ai honte	ozjié-ll'i. — littoral : honte je suis.
	1. illi	dhi-l'i	yi ll'en	t'i-ll'a	t' inlla!			J'ai été, etc., ll'i	— neplli.
	2. nep-lli	tchi-dhip-lli	yin llén	t'inlla	zjant'oll'a!			Il a honte	— enlli.
Pluriel	3. en-lli	tch- otli	yé llen	t'e-lla	t'oll'a!			Nous avons honte	zjan ozjié-idilli.
	1. zjan-idi-lli	zjan-dhidilli	zjan-yi-dilloe	zjan t'edilla				Vous avez honte	— — ol'i.
	2. zjan-ol'i	zjan-dhól'i	zjan-ö-lloé	zjan t'öll'a				Ils ont honte	— — këplli.
Dual	3. zjan kenlli	zjan-kitchotli	zjan-kéñ-illoé	zjan koët'ella	i-l'i-yu, etc.			Nous 2 avons honte	ozjié-idilli.
	1. idi-lli	dhidilli	yi-dillœ	t'idilla				Vous 2 avez honte	— ol'i.
	2. ö-l'i	dhól'i	ö-lloé	t'öll'a				Eux 2 ont honte	— kenlli.
Impersonnel	3. keplli	kitchotli	kéñlloé	koët'ella				On a honte	tséñlli.
	tseplli	tqidhilli	tséñlloé	t'scoët'ella				J'avais honte, etc. : ozjié-dhilli ou yillen.	
	konlli	kodhilli	kwénlloé	kut'ella	i-l'i-llœ.			J'aurai honte, etc. : ozjié-t'ell'a, etc.	

1^e REMARQUE GÉNÉRALE. — La première personne du singulier de l'indicatif présent et de l'éventuel a son élément personnel accompagné d'une forte aspiration qui remplace l's pronominal montagnaise. Nous l'exprimons par un accent circonflexe.

2e REMARQUE GÉNÉRALE. — L'imparfait de *il*; est formé de "andhæda" : (il y a longtemps) et de la racine verbale *l'i*. qui marque unité et union, = *dhil'i*. Le passé est formé de *yin-djit* : (jadis) et de la même racine verbale. — Il résulte de là deux sortes de temps passé : *yill'en* et *djill* ou *tchill* qui s'allie aussi avec le *dh* de l'imparfait pour former *tchidh'ntlli*. Les passés en *dji*, et en *tchidhi* sont très-usités dans les verbes en *a'l*, en *el* et en *il*. Un autre passé est formé de *yeno* : (autrefois). Il est usité dans les verbes en *ni* et en *dhi*. L'éventuel est formé de *yendow-l'él* : (à l'avenir) et de la même racine verbale, dont la voyelle est presque toujours changée en *a* = *t'èll'a*. — Quant à ses désinences, le verbe être est irrégulier, comme on le voit, et ne peut servir que de modèle particulier, c'est-à-dire pour tous les verbes dont les désinences lui sont semblables.

CONJUGAISONS MODÈLES DU DIALECTE LOUCHEUX.

(1) — PREMIÈRE CONJUGAISON RÉGULIÈRE EN SE :

PRONOMS PERSONNELS EMPLOYÉS :	AVEC LA PRÉPOSITION	AVEC L'ADJECTIF VERBAL :	AVEC LE SUBSTANTIF :	AVEC L'IMPORSONNEL.			
	<i>ttsen</i> : à = avoir.	<i>gutéllin</i> : visible = paraître.	<i>tchi tète</i> : être tête.	<i>du verbe :</i> <i>konlli</i> : on est = naître.			
<i>Indicatif présent</i>	j'ai..... tu as..... il a..... nous avons... vous avez... ils ont..... on a.....	sic-ttsen. né-itsen. vœ-ttsen. au:wattsen. nu:wô-itsen. kiyé-itsen. dindjié-ttsen.	je paraissais..... tu paraissais..... il paraît..... nous paraissons.... vous paraissez.... ils paraissent..... on paraît.....	je suis tête..... tu es tête..... il est tête..... nous sommes têtus..... vous êtes têtus..... ils sont têtus..... on est tête.....	si-tchi tœtthén. ni-tchi tœtthén. vi-tchi tœtthén. nu:wétohi tœtthen. nu:wô-tchi tœtthen. kiyotchi tœtthén. titchi tœtthen.	je naîs..... tu naîs..... il naît..... nous naîssons .. vous naîsez... ils naissent..... on naît.....	soe-konlli. üekonlli. veekonlli. nu:wékonlli. nu:wô konlli. kikonlli. dindjié-konlli.
<i>Imparfait et Passé</i> . . .	j'avais.....	sié-ttsen-llœ, etc.	je étais tête.....	je suis né.....			
<i>Éventuel et Futur</i> . . .	je vais avoir..	soe-t-e-ttsia, etc.	je serai tête.....	je naîtrai.....			
		je vais paraître	soe-gut'etötfin, etc.	si kut'ella.			

(1) bis. — SECONDE CONJUGAISON RÉGULIÈRE EN SE

(2) 2^e CONJUGAISON BÉGUILIÈBE E

(3) 3^e CONJUGAISON RÉGULIÈRE EN :

CONJUGAISON REGULIÈRE		I = NI.	I = IN.	IL', EL', AL' = NAN.	IL', EL', AL = AN.	DIL' = DJAN.	DELL = DAN.	O(V)I.
Singulier . . .	I-tse : pleurer.	I-kwoll : amener.	Al'-tchø : nouer.	Al'-nday : aimer les mets.	Odil'-tsé : atteler.	Ta-odell'i : attendre.	Oveyt'an : tenir.	
INDICATIF PRÉSENT :								
Pluriel . . .	i-tse	i-kwoll	al'tchø	al'-nday	o-dil'-tsé	vata-o-dell'i	(ve)i-t'an	
	ni-tse	in-kwoll	ian-tchø	an-day	o djan-tsé	— o-dan'i	oni-t'an	
	i ou e-tse	(y)é-kwoll	(y)a-tchø	(y)a-niday	yo-da-tsé	— yo-da'i	(y)o-t'an	
	zjan-idi-fø	zjan-idi-kwoll	zjan-á-tchø	zjan-á-niday	zjan-o-dja-tsé	zjan-voeta-o-dá'i	zjan-o(v)idi t'an	
	— ô-tsé	— ô-kwoll	— ô-tchø	— ô-niday	— o-dô-tsé	— — o dô'i	— o(v)dô't'an	
	— ki-tse	— ki(y)ekwoll	— ké(y)atchø	— kiyanday	— kiyo-da-tsé	— — koyoda'i	— ki(y)ot'an	
	(idi-tse	idi-kwoll	a-tchø	a nday	o-dja-tsé	voeta-o-dá'i	o(v)idit'an	
	ô-tse	ô-kwoll	ô-tchø	ô nday	o-dô-tsé	— o dô'i	o(v)ôt'an	
	kè-tse	ki(y)ekwoll	koé(y)atchø	kiyandak	kiyo-da-tsé	— keyoda'i	ki(y)ot'an	
	Impersonnel	tsé-tsé	tsé-kwoll	tsé-atchø	tsô-da-tsé	— tsô da'i	tsof'an	
Singulier . . .	dhi-tsé	dji ou tchi-dhi-kwoll	dhel'-tchø	dhel'-nday	o-tchidhél'tsé	voeta-odji-dhill'i	odh(é)i-t'an	
Pluriel . . .	dhin-tsé	tchidhiñ-kwoll	dhan-tchø	dhan-nday	o-tchidhan-tsé	— odjidhan'i	odhint'an	
	dhe-tse	(y)itcho-kwoll	(y)el'-tchø	(yé)dhel-nday	yo-tchil-tsé	— yodjill'i	(y)odhint'an	
	zjan-dhidi-tsé	zjan-tchidhi-kwoll	zjan-dha-tchø	zjan-dhâ-nday	zjan-otchidhâtsé	zjan-voeta-odjidhâ'i	zjan-odhidif'an	
	— dhô-tsé	— tchêdhô-kwoll	— dhô-tchø	— dhô-nday	— otchidhô-tsé	— — odjidhô'i	— odhô-i'an	
	— kidhétse	— kitcho-kwoll	— koé(y)el'tchø	— ki(ye)nday	— — kotchiltsé	— — keyodjill'i	— ki(y)odhint'an	
IMPARFAIT :								
	dhiditsé	tchidhé-kwoll	dha-tchø	dhânday	o tchidhâ-tsé	voeta-o-djidha'i	odhidit'an	
	dhô-tsé	tchedhokwoll	dhô-tchø	dhônday	o tchidhô-tsé	— odjidhô'i	odhôt'an	
	kidhétse	kitchokwoll	koé(y)el'tchø	kiy(é)dhelnday	kotchil-tsé	— koyodjill'i	ki(y)odbint'an	
	Impersonnel	tsidhétse	tsitchokwoll	tsel'tchø	tsidhénday	— tsodjill'i	tşodhint'an	
		(On dit aussi : tchidheytse).	(On dit aussi : djidhikoll).	(On dit aussi : dhil'tchø.)				
			nikwoll	nal'-nday	o-tel'-tsé	voeta-o-dill'i		
					— o-dan'i	— o dan'i		

(4) 4^o CONJ. RÉG. EN : (5) 5^o CONJ. RÉG. EN

KWOL'.		tchéni, tì, tchi, ainsi qu'il suit :							
Kwol'tsi : faire.									
kwol'-tsi									
kwan'-tsi									
kwa'-tsi									
zjankwátsi									
— kwótsi									
— kokwatsi									
kwátsi									
kwótsi									
kokwatsi									
tšokwatsi									
kwo-dhel'-tsén									
— dhan'-tsén									
— l'-tsen									
zjankwodhátsen									
— kwodhótsen									
— kwokwol'tsen									
kwodhátsen									
kwodhótsen									
kwokwol'tsen									
tsokwol'tsen									
CRÉMENTS PERSONNELS DU :									
PRÉSENT.									
Singulier		dji	dji	ni	ti	tchi			
(djin		djin	nín	tin	tin	tchin			
(dé ou den		dé	no ou nen	té, ten	té	té ou tcha			
Pluriel		didi	djidé	nidi	tidi	tchidi			
(dö		dö	üö	tö	tö	töp			
(kœdé (den)		kedé	kidéno	kcetén	kcetén	kit'i			
Impers		tsœden	tsidéno	tsœten	tsœten	tsit'i			
PASSÉ ET IMP.									
Singulier		djidhi	djidhi	nidhi	tchidhi	tchidhi			
(djidhin		djidhin	nidhin	tchidhin	tchidhin	tchidhin			
(djo		djo	ño	tcho	tcho	tcho			
Pluriel		djidhidi	djidhidi	nidhidi	tchidhidi	tchidhidi			
(djidhö		djidhö	nidhö	tchidhö	tchidhö	tchidhö			
(kœdjo		kœdjo	kiño	kcetcho	kcetcho	kcetcho			
Impers		tsœdjo	tsiño	tsœtcho	tsœtcho	tsœtcho			
ÉVENTUEL.									
Singulier		t'eti	t'ini	t'ete	t'ete	t'i ou t'ey			
(t'edin		t'etin	t'inin	t'eten	t'eten	t'in ou t'en			
(t'édé		t'été	t'iné	t'eta	t'eta	t'e ou t'a			
Pluriel		t'etidi	t'ini	t'etidi	t'etidi	t'idi			
(t'edö		t'etö	t'indö	t'etö	t'etö	t'ö			
(köt'édé		köt'été	kit'œne	köt'ëta	köt'ëta	köt'ë			
Impers		t'set'ëte	t'set'ëne	t'set'ëta	t'set'ëta	t'set'ë			
EXAMPLE		t'ion-dilli	zjé-tidji-'e ..	tichi-dœni-l'é ..	vendji-li'ë ..	etchi-ttsik			
		je suis altéré	j'agite	j'alligne	je l'aime ..	je tire de l'arc			

EXCEPTION. — Conjugaison sur i = in à créments personnels irréguliers, présent ou éventuel réguliers d'après la 2^e conjugaison. Passé et imparfait sur la 1^{re} (1 b.) v. g. *t'adhekpé*: aborder en canot; *t'édhizzié*: aborder à pied.